

## Written communication

Cited as: **SGCI 2010**

**SGCI 2010:** Written communication from P. Vesel (SGCI) to S. Schenker (FOEN), 21/09/2010.

*Please send the completed form (and attachments, if any) to [regine.roethlisberger@bafu.admin.ch](mailto:regine.roethlisberger@bafu.admin.ch).*

### **Informant:**

Name: Paul Vesel  
Role/professional status: ...  
Organisation: SGCI (Schweizerische Gesellschaft der Chemischen Industrie) Chemie Pharma Schweiz  
Nordstrasse 15, CH - 8021 Zürich  
Phone: 044 368 17 34  
email: paul.vesel@sgci.ch

### **Recipient:**

Name: Sabine Schenker  
Role/professional status: EMIS database expert  
Organisation: FOEN  
Phone: 031 323 74 20  
email: sabine.schenker@bafu.admin.ch

### **Date and type of communication:**

Email received on 21/09/2010.

### **Text:**

Sehr geehrte Frau Schenker  
Meine Abklärungen haben meine Meinung, die ich Ihnen bereits am Telefon geäußert habe bestätigt. Es gibt keine Herstellung von Natriumcarbonat in der Schweiz. Mindestens keine die von Bedeutung wäre.  
Falls Sie noch weitere Fragen haben, stehe ich gerne zur Verfügung.  
Freundliche Grüsse  
Paul Vesel

Sehr geehrter Herr Vesel,

Wie vorhin am Telefon erwähnt, führen wir das schweizerische Luftschadstoff- und Klimagasinventar. In diesem Zusammenhang ist letzte Woche im Rahmen eines internationalen Reviews des Klimagasinventars die Frage gestellt worden, ob in der Schweiz wirklich kein  $\text{Na}_2\text{CO}_3$  hergestellt wird. Ich wäre sehr froh, wenn Sie mir diese Frage beantworten könnten.

Wenn doch  $\text{Na}_2\text{CO}_3$  in der Schweiz produziert wird, dann bräuchten wir Angaben zur Jahresproduktion (1990-2009), Produktionsprozess (sog. natürlicher Prozess aus Trona oder Solvay). Je nach Produktionsprozess sollten wir noch Angaben zum eingesetzten Rohmaterial haben. Beim sog. natürlichen Prozess die eingesetzte

Menge an Trona (1990-2009), beim Solvay-Prozess die eingesetzte Menge Kalkstein oder Hüttenkoks (1990-2009).

Da wir den Reviewern rasch Auskunft geben müssen, wäre ich sehr froh, um eine Antwort bis spätestens 4. Oktober 2010.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe und freundliche Grüße

Sabine Schenker

***Attachments:***

SGCI2010\_E-Mail\_ Produktion von Na<sub>2</sub>CO<sub>3</sub>\_100921.pdf